

PALACE  
HOTEL  
BUSSACO



# Uma Lufada de ar

atualização  
em ventilação  
na patologia  
respiratória  
do sono

COIMBRA  
30 março  
2012

informações e inscrições  
[www.apsono.com/lufadadear](http://www.apsono.com/lufadadear)

patrocinador principal



outros patrocinadores



|               | SESSÕES   SESSIONS   | ORADOR   SPEAKER   | MODERADOR   CHAIRMAN               |
|---------------|--|--|------------------------------------|
| 8:45 - 9:00   | Sessão de abertura<br><i>Opening session</i>   | Marta Gonçalves (Porto), Joaquim Moita (Coimbra)                                   |                                    |
| 9:00 - 9:45   | Estratégias de Rastreio e Diagnóstico da Síndrome de Apneia do Sono<br><i>Strategies for screening and diagnosis of SAS</i>  | Christian Guilleminault (Stanford, USA)  | Cristina Bárbara (Lisboa)          |
| 9:45 - 10:30  | Novos ventiladores e modos de ventilação na Apneia Obstrutiva do Sono. Novas interfaces<br><i>New ventilators and ventilation modes for OSAS. Interface novels</i>                             | Luis Hernandez (Alicante, Spain)   | João Carlos Winck (Porto)          |
| 10:30 - 11:00 | Coffee Break   |  |                                    |
| 11:00 - 11:45 | Indicações e limitações da servoventilação<br><i>Indications and limits for servoventilation</i>   | Jean-Louis Pépin (Grenoble, France)  | Richard Staats (Lisboa)            |
| 11:45 - 12:30 | Fisiopatologia e indicações da humidificação activa e do tratamento com oxigénio de alto fluxo<br><i>Pathophysiology and indications of active humidification and high-flow oxygen therapy</i> | Diaz Lobato (Madrid, Spain)  | Chaves Caminha (Porto)             |
| 12:30 - 13:15 | Apneia Obstrutiva do Sono e Economia<br><i>OSA and economics</i>   | David White (Harvard, USA)   | Pedro Lopes Ferreira (Coimbra)     |
| 13:15 - 15:00 | Almoço   <i>Lunch</i>  |  |                                    |
| 15:00 - 15:30 | Perspectivas futuras para o diagnóstico e tratamento da apneia obstrutiva do sono<br><i>Future of sleep apnea syndrome diagnosis and treatment</i>   | David White (Harvard, USA)   | Marta Gonçalves (Porto)            |
| 15:30 - 17:00 | <b>Workshops *</b>   |  |                                    |
| 17:00 - 17:30 | Coffee Break   |  |                                    |
| 17:30 - 18:30 | Sessão plenária: apresentações dos representantes de cada workshop e discussão<br><i>Plenary session with presentations of workshops representatives and discussion</i>                        |  | José Moutinho dos Santos (Coimbra) |
|               | Encerramento   <i>Closing</i>  | Ana Rita Peralta (Lisboa), Ana Allen Gomes (Aveiro)<br>M. Helena Estêvão (Coimbra) |                                    |

### Workshops

#### Facilitador | *Facilitator*

|            |  |   |   |
|------------|--|---|---|
| Workshop 1 | Diagnóstico   <i>Diagnosis</i>   | Paula Pinto (Lisboa), Monteiro Ferreira (Coimbra)           |   |
| Workshop 2 | Tratamento   <i>Treatment</i>  | Joaquim Moita (Coimbra), Vitória Martins (Coimbra)          |   |
| Workshop 3 | Adesão   <i>Compliance</i>   | Marta Drummond (Porto), Maria João Matos (Coimbra)          |   |
| Workshop 4 | Pediatria   <i>Pediatrics</i>  | Lurdes Morais (Porto), Miguel Félix (Coimbra)               |   |
|            | Perturbação respiratória obstrutiva do sono na criança:<br>- Estratégias terapêuticas antes da ventilação<br>- Modos ventilatórios<br><i>Obstructive sleep-breathing disorder in children:<br/>- Therapeutic strategies before ventilation<br/>- Ventilation modes</i> | Orador   <i>Speaker</i><br>C. Guilleminault (Stanford, USA) | Moderador   <i>Chairman</i><br>Maria Helena Estêvão (Coimbra) |
|            | Estudo poligráfico do sono e ventilação na patologia obstrutiva do sono na criança<br><i>Sleep study and ventilation in obstructive sleep-breathing disorder in children</i>   | Rosário Ferreira (Lisboa)<br>Núria Madureira (Coimbra)      | Maria Helena Estêvão (Coimbra)                                |
|            | Discussão   <i>Discussion</i>  |   |   |

ORGANIZAÇÃO ORGANISATION Associação Portuguesa do Sono Portuguese Sleep Association

PRESIDENTE PRESIDENTE Marta Gonçalves | SECRETÁRIA SECRETARY Ana Rita Peralta

ORGANIZADORES LOCAIS LOCAL ORGANISERS Joaquim Moita, Maria Helena Estêvão, Ana Allen Gomes

SECRETARIADO SECRETARIAT Ideias Concertadas

lufadadeair@ideiasconcertadas.pt | 239 838 015

INSCRIÇÕES REGISTRATION [www.apsono.com/lufadadeair](http://www.apsono.com/lufadadeair)

VALOR DA INSCRIÇÃO REGISTRATION FEES

SÓCIOS APS APS MEMBER 150 €

NÃO SÓCIOS APS APS NON - MEMBER 175 €